

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА  
УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА

# ВОПРОСЫ ОНОМАСТИКИ

2017. Т. 14. № 3

Выходит три раза в год  
Издается с 2004 года

ЕКАТЕРИНБУРГ  
Издательство Уральского университета  
2017

# **Главный редактор**

*Березович Е. Л.*, д. ф. н., проф., чл.-корр. РАН, Уральский федеральный университет, Екатеринбург; Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, Москва

## **Заместители главного редактора**

*Голомидова М. В.*, д. ф. н., проф., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

*Рут М. Э.*, д. ф. н., проф., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

*Спиридонов Д. В.*, к. ф. н., доц., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

## **Заведующая редакцией**

*Феоктистова Л. А.*, к. ф. н., доц., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

## **Ответственный секретарь**

*Макарова А. А.*, к. ф. н., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

## **Редакционный совет**

*Амбросиани П.*, PhD, проф., Университет Умео, Швеция

*Васильева Н. В.*, д. ф. н., глав. науч. сотр., Институт языкознания РАН, Москва

*Галковский А.*, DrHab, проф., Лодзинский университет, Польша

*Гарвалик М.*, PhD, вед. науч. сотр., Институт чешского языка АН Чешской Республики, Чехия

*Гринберг М. Л.*, PhD, проф., Университет Канзаса, США

*Журавлев А. Ф.*, д. ф. н., глав. науч. сотр., Институт славяноведения РАН, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, Москва

*Кабинина Н. В.*, д. ф. н., доц., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

*Лома А.*, PhD, проф., акад. Сербской академии наук и искусств, Белградский университет, Институт сербского языка Сербской академии наук и искусств, Сербия

*Матасович Р.*, PhD, проф., акад. Хорватской академии наук и искусств, Загребский университет, Хорватия

*Молчанова О. Т.*, д. ф. н., проф., Щецинский университет, Польша

*Муллонен И. И.*, д. ф. н., проф., Институт языка, литературы и истории КарНЦ РАН, Петрозаводск

*Напольских В. В.*, д. и. н., проф., чл.-корр. РАН, Удмуртский государственный университет, Ижевск

*Полякова Е. Н.*, д. ф. н., проф., Пермский государственный национальный исследовательский университет, Пермь

*Саарикиви Я.*, PhD, проф., Университет Хельсинки, Финляндия

*Супрун В. И.*, д. ф. н., проф., Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Волгоград

*Толстая С. М.*, д. ф. н., проф., акад. РАН, Институт славяноведения РАН, Москва

*Фалилеев А. И.*, д. ф. н., вед. науч. сотр., Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург

*Хенгст К.*, DrHab, проф., Лейпцигский университет, Германия

*Хольцер Г.*, DrHab, проф., Венский университет, Австрия

## **Экспертный совет**

*Айниала Т.*, PhD, вед. науч. сотр., Университет Хельсинки, Финляндия

*Аникин А. Е.*, д. ф. н., акад. РАН, Институт филологии СО РАН, Новосибирск

*Башки И.*, PhD, проф., Группа по исследованию Средней Азии при Венгерской АН, Венгрия

*Бергманн Х.*, PhD, вед. науч. сотр., Институт новой и новейшей истории Австрийской АН, Австрия

*Блажене Г.*, д. ф. н., проф., акад. АН Литвы, Вильнюсский педагогический университет, Литва

*Бурыкин А. А.*, д. ф. н., д. и. н., вед. науч. сотр., Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург

*Васильев В. Л.*, д. ф. н., проф., Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород

*Егоров Н. И.*, д. ф. н., глав. науч. сотр., Чувашский государственный институт гуманитарных наук, Чебоксары

*Петросян А. Е.*, д. ф. н., вед. науч. сотр., Институт археологии и этнографии НАН РА, Армения

*Редька Я. П.*, к. ф. н., доц., Черновицкий национальный университет, Украина

*Рутковский М.*, PhD, DrHab, проф., Варминьско-Мазурский университет, Польша

*Стаховский М.*, PhD, науч. сотр., Ягеллонский университет, Польша

*Сундуева Е. В.*, д. ф. н., глав. науч. сотр., Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН, Улан-Удэ

*Торкар С.*, PhD, науч. сотр., Институт словенского языка Словенской Академии наук и искусств, Словения

*Хисамитдинова Ф. Г.*, д. ф. н., проф., Институт истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН, Уфа

*Хоффманн Э.*, PhD, доц., Венский экономический университет, Австрия

*Цишианг Х.*, PhD, науч. сотр., Лейпцигский университет, Германия

*Штепан П.*, PhD, науч. сотр., Институт чешского языка АН Чешской Республики, Чехия

**Индексирование:** Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), CiteFactor, DOAJ, EBSCO, European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), Index Copernicus, Linguistics Abstracts Online, MLA Periodicals Database, Scopus, Slavic Humanities Index, Ulrich's Periodicals Directory, Web of Science (WoS)

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук.

RUSSIAN LANGUAGE INSTITUTE  
OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
URAL FEDERAL UNIVERSITY  
NAMED AFTER THE FIRST PRESIDENT OF RUSSIA B. N. YELTSIN

# PROBLEMS OF ONOMASTICS

2017. Vol. 14. № 3

Published three times per year since 2004

EKATERINBURG  
Ural University Press  
2017

# Editor-in-chief

*Elena Berezovich*, DrHab, professor, corresponding member of the Russian Academy of Sciences, Ural Federal University, Ekaterinburg; Russian Language Institute of the RAS, Moscow, Russia

# Deputy editors

*Marina Golomidova*, DrHab, professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

*Maria Ruth*, DrHab, professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

*Dmitry Spiridonov*, PhD, associate professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

# Editorial director

*Lyubov Feoktistova*, PhD, associate professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

# Managing editor

*Anna Makarova*, PhD, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

# Advisory Board

*Per Ambrosiani*, PhD, professor, Umeå University, Sweden

*Alexander Falileyev*, DrHab, leading research fellow, Institute for Linguistic Studies of the RAS, Saint Petersburg, Russia

*Artur Galkowski*, DrHab, professor, University of Łódź, Poland

*Marc L. Greenberg*, PhD, professor, University of Kansas, Lawrence, KS, USA

*Milan Harvalík*, PhD, leading research fellow, Institute for the Czech Language of the AS CR, Prague, Czech Republic

*Karlheinz Hengst*, DrHab, professor, University of Leipzig, Germany

*Georg Holzer*, DrHab, professor, University of Vienna, Austria

*Nadezhda Kabinina*, DrHab, associate professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

*Aleksandar Loma*, PhD, professor, full member of the Serbian Academy of Sciences and Arts, University of Belgrade, Serbian Academy of Sciences and Arts, Serbia

*Ranko Matasović*, PhD, professor, full member of the Croatian Academy of Sciences and Arts, University of Zagreb, Croatia

*Olga Molchanova*, DrHab, professor, University of Szczecin, Poland

*Irma Mullonen*, DrHab, professor, Institute of Language, Literature and History of the KarRC RAS, Petrozavodsk, Russia

*Vladimir Napolskikh*, DrHab, professor, corresponding member of the Russian Academy of Sciences, Udmurt State University, Izhevsk, Russia

*Elena Polyakova*, DrHab, professor, Perm State National Research University, Perm, Russia

*Janne Saarikivi*, PhD, professor, University of Helsinki, Finland

*Vasily Suprun*, DrHab, professor, Volgograd State Social and Pedagogical University, Volgograd, Russia

*Svetlana Tolstaya*, DrHab, professor, full member of the Russian Academy of Sciences, Institute of Slavic Studies of the RAS, Moscow, Russia

*Natalia Vasilyeva*, DrHab, principal research fellow, Institute of Linguistics of the RAS, Moscow, Russia

*Anatoly Zhuravlev*, DrHab, principal research fellow, Institute of Slavic Studies of the RAS, Moscow State University, Moscow, Russia

# Reviewers committee

*Terhi Ainiala*, PhD, leading research fellow, University of Helsinki, Finland

*Aleksandr Anikin*, DrHab, full member of the Russian Academy of Sciences, Institute of Philology of the Siberian Division of the RAS, Novosibirsk, Russia

*Imre Baski*, PhD, professor, Research Group for Central Asia, Hungarian AS, Hungary

*Hubert Bergmann*, PhD, research fellow, Institute of Modern and Contemporary History of the Austrian AS, Austria

*Grasilda Blažienė*, DrHab, professor, full member of the Lithuanian Academy of Sciences, Lithuanian University of Educational Sciences, Lithuania

*Alexey Burykin*, DrHab, leading research fellow, Institute for Linguistic Studies of the RAS, Saint Petersburg, Russia

*Nikolay Egorov*, DrHab, principal research fellow, Chuvash State Institute of Humanities, Cheboksary, Russia

*Edgar Hoffmann*, PhD, associate professor, Vienna University of Economics and Business, Austria

*Firdaus Khisamitdinova*, DrHab, professor, Institute of History, Language and Literature of Ufa RC of the RAS, Russia

*Armen Petrosyan*, DrHab, leading research fellow, Institute of Archaeology and Ethnography of the NAS RA, Yerevan, Armenia

*Yaroslav Redkva*, PhD, associate professor, Chernivtsi National University, Ukraine

*Mariusz Rutkowski*, DrHab, professor, University of Warmia and Mazury in Olsztyn, Poland

*Marek Stachowski*, PhD, research fellow, Jagiellonian University, Kraków, Poland

*Pavel Štěpán*, PhD, research fellow, Institute for the Czech Language of the AS CR, Prague, Czech Republic

*Ekaterina Sunduyeva*, DrHab, principal research fellow, Institute of Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies of the Siberian Division of the RAS, Ulan-Ude, Russia

*Silvo Torkar*, PhD, research fellow, Fran Ramovš Institute of the Slovenian Language, Ljubljana, Slovenia

*Valery Vasilyev*, DrHab, professor, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Russia

*Christian Zscheschang*, PhD, research fellow, University of Leipzig, Germany

**Indexed by:** CiteFactor, DOAJ, EBSCO, European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), Index Copernicus, Linguistics Abstracts Online, MLA Periodicals Database, Russian Science Citation Index (eLibrary), Scopus, Slavic Humanities Index, Ulrich's Periodicals Directory, Web of Science (WoS)

The journal is included into the Russian Higher Attestation Commission List of leading peer-reviewed journals and editions recommended for publication of the results of dissertation research projects.

© Russian Language Institute of the RAS, 2017

© Ural Federal University, 2017

# СОДЕРЖАНИЕ

## СТАТЬИ

<i>Кабинина Н. В.</i> Загадка гидронима <i>Мезень</i> .....	7
<i>Dana D.</i> Sur quelques noms daces de Tyras et d'Olbia du Pont .....	35
<i>Влахова-Ангелова М.</i> Актуальные тенденции при выборе болгарскими личными именами: исследование имен новорожденных в Софийской области ( <i>пер. с болг. А. А. Фомина</i> ).....	52
<i>Хазиева-Демирбаши Г. С.</i> Лечебно-защитные личные имена в традиционной татарской культуре .....	72
<i>Норман Б. Ю., Плотникова А. М.</i> Отантропонимические прилагательные русского языка: корпусный подход в изучении одного словообразовательного типа .....	84

## АНТРОПОНИМИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ В ФИННО-УГОРСКИХ ЯЗЫКАХ

<i>Ainiala T.</i> On a New Project in the Study of Anthroponymic Systems in Finnic Languages = <i>Айниала Т.</i> О новом проекте по изучению антропонимических систем в финно-угорских языках .....	97
<i>Кузьмин Д. В.</i> Карельские женские имена .....	105
<i>Пустяков А. Л.</i> Адаптация русских христианских имен в марийском языке .....	128
<i>Саарикиви Я.</i> К вопросу о дохристианских прибалтийско-финских личных именах в топонимии Русского Севера .....	168

## Трибуна ономатолога

<i>Голомидова М. В.</i> Современная урбанонимическая номинация: стратегические подходы и практические решения.....	185
--	-----

## СООБЩЕНИЯ

<i>Breeze A.</i> “Good Friend” and the Goodwin Sands, Kent.....	204
---	-----

## РЕЦЕНЗИИ

<i>Васильева Н. В.</i> Когнитивная ономастика: взгляд из Европы. Рец. на кн.: <i>Cognitive Onomastics: A Reader</i> / ed. by S. Brendler. — Hamburg : Baar, 2016. — 204 p.....	210
<i>Смирнов О. В.</i> «Время собирать камни...»: к рождению новой науки. Рец. на кн.: <i>Напольских В. В.</i> Очерки по этнической истории / В. В. Напольских. — Казань : Казанская недвижимость, 2015. — 648 с., илл. ....	222
<i>Романова Т. П.</i> Общеславянский словарь народной зоонимии. Рец. на кн.: <i>Warchol S.</i> Słownik etymologiczno-motywacyjny słowiańskiej zoonimii ludowej. T. I–V / S. Warchol. — Lublin : Wyd. Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 2007–2016.....	233

## НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

### Конференции, съезды, симпозиумы

XX Словацкая ономастическая конференция «Конвергенция и дивергенция в сфере имен собственных» ( <i>С. Томасик</i> ).....	241
<b>Новые диссертации по ономастике (2016–2017)</b> .....	246

# CONTENTS

## ARTICLES

<i>Kabinina, N. V.</i> The Mystery of the River Name <i>Mezen</i> .....	7
<i>Dana, D.</i> On Some Dacian Names from Tyras and Olbia .....	35
<i>Vlahova-Angelova, M.</i> Current Trends in Name Giving among Bulgarians: A Study of the Names of Newborns in the Sofia Region ( <i>transl. from Bulgarian by A. A. Fomin</i> ) .....	52
<i>Khaziyeva-Demirbash, G. S.</i> Healing-Protective Personal Names in the Traditional Tatar Culture .....	72
<i>Norman, B. Yu., Plotnikova, A. M.</i> Eponymous Adjectives in the Russian Language: Corpus-Based Approach to Studying One Word-Formation Type .....	84

## ANTHROPONYMIC SYSTEMS IN FINNO-UGRIC LANGUAGES

<i>Ainiala, T.</i> On a New Project in the Study of Anthroponymic Systems in Finnic Languages.....	97
<i>Kuzmin, D. V.</i> Karelian Female Names.....	105
<i>Pustyakov, A. L.</i> Adaptation of Russian Christian Names into the Mari Language.....	128
<i>Saarikivi, J.</i> On the Problem of the Pre-Christian Finnic Personal Names in the Toponymy of the Russian North .....	168

## FORUM

<i>Golomidova, M. V.</i> Modern Urban Naming Practices: Strategic Approaches and Practical Solutions.....	185
---	-----

## NOTES

<i>Breeze, A.</i> “Good Friend” and the Goodwin Sands, Kent.....	204
--	-----

## BOOK REVIEWS

<i>Vasilyeva, N. V.</i> Cognitive Onomastics: A Look from Europe. Review of the book: Brendler, S. (Ed.). (2016). <i>Cognitive Onomastics: A Reader</i> . Hamburg: Baar. ....	210
<i>Smirnov, O. V.</i> “A Time to Gather Stones...”: On the Birth of a New Science. Review of the book: Napolskikh, V. V. (2015). <i>Ocherki po etnicheskoi istorii</i> [An Outline of Ethnic History]. Kazan: Kazanskaia nedvizhimost’ .....	222
<i>Romanova, T. P.</i> An All-Slavic Dictionary of Folk Zoonymy. Review of the book: Warchoń, S. (2007–2016). <i>Słownik etymologiczno-motywacyjny słowianskiej zoonimii ludowej</i> [The Etymological and Motivational Dictionary of Slavic Folk Zoonyms] (Vols. 1–5). Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej.....	233

## ACADEMIC CURRICULUM

### Conferences, congresses, symposia

XX Slovak Onomastic Conference “Convergence and Divergence in the Sphere of Proper Names” ( <i>S. Tomasik</i> ) .....	241
<b>New dissertations in onomastics (2016–2017)</b> .....	246